



CERTIFICAT DE EXAMINARE UE DE TIP – TIP PRODUCTIE

EU type Examination Certificate – Production Type (Modul B)

conform Regulamentului (UE) 426/2016 (HG 804/2016)

EU Type - Examination - Production type - (Module B)
according to Regulation (EU) 2016/426 (GD 804/2016)

Nr. certificat:
Certificate No.

0014B – 426/UE

Nume și adresă producător:
Name and Address of Manufacturer:

KOBER S.R.L.

Str. Zorelelor nr. 25, sat Vaduri
comuna Alexandru cel Bun, Piatra Neamt

Produs:
Product:

**CAZANE DE INCALZIRE CENTRALA FUNCTIONAND PE COMBUSTIBILI
GAZOSI**
(gas fired central heating boilers)
Tip/Type: C38GC20

Standard:
Standard:

SR EN15502-1+A1:2015; SR EN15502-2-1+A1:2017;
SR EN13203-1:2016; SR EN13203-2:2019

Nr. raport evaluare:
Assessment report no:

5000807 - RE 01

Rezultatele evaluării și încercările efectuate pe cazanele de incalzire centrala functionand pe combustibili gazosi tip C38GC20, seria C38GC20-PV1XW-0001 atestă că produsele respectă cerințele esențiale de securitate din Regulamentul (UE) 426/2016 (HG 804/2016) și standardele menționate mai sus.
The results of evaluation and the tests performed on the representative model of gas fired central heating boilers type C38GC20 serial no. C38GC20-PV1XW-0001 attest that the products fulfill the essential safety requirements provided by the Regulation (EU) 2016/426 (GD 804/2016) and the standards mentioned above.

Punct de lucru:
Work location:

Str. Zorelelor nr. 25, sat Vaduri, comuna Alexandru cel Bun, Piatra Neamt

Anexa 1: Lista cu cele mai importante documente din D.T.F. nr. 5000807
Annex 1: The list with the most important documents from the file no. 5000807

Certificare curenta:
Current certification

20.07.2021/Bucuresti

Valabil pana la:
Valid until:

19.07.2031

Calea Serban Voda nr. 38
040212 – RO, sector 4
Bucuresti
SGS ROMANIA SA

tel: +40 213 354 683
fax: +40 213 354 620
web www.sgs.com

SGS ROMANIA SA
Business Manager

Avram Iancu

Număr organism notificat:
Notified Body Number:

2726



Page 1/4
FPO-02-05

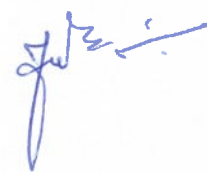




Anexa la Certificatul nr. 0014B – 426/UE
Annex to Certificate no. 0014B – 426/UE

| Tipul produsului <i>Product Type</i> | Model <i>Model Designation</i> | Referinte normative <i>Normative Reference</i> |
|--|-----------------------------------|---|
| Cazane cu tiraj forțat <i>Forced draught boiler</i> | C38GC20 | SR EN 15502-1+A1:2015 SR EN 15502-2-1+A1:2017 |
| Unde: <i>Where</i> C38 - codul modelului <i>Model code</i> G - tip combustibil: gazos <i>gaseous fuel</i> C - condensare <i>condensing type</i> 20 - puterea maxima livrata (kW) <i>maximum output (kW)</i> xxxx - versiune a produsului de baza (componente alternative) <i>product version based on alternative components</i> | | |

| | |
|---|------|
| Clasa de eficienta energetica conform 92/42/EEC <i>Energy performance label acc.92/42 EEC Directive</i> | **** |
| Clasa de NOx <i>NOx Class</i> | 5 |



This document is issued, on the Client's behalf, by the Company under its General Conditions of Service printed overleaf. The Client's attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any other holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Clients instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.





Anexa la Certificatul nr. 0014B – 426/UE
Annex to Certificate no. 0014B – 426/UE

| Nr.crt. | Tarile de destinatie <i>Destination country:</i> | Tip aparat <i>Appliance type</i> | Categorie aparat: <i>Appliance categorie</i> | Presiuni normale de alimentare <i>Normal supply pressures</i> [mbar] |
|---------|--|---|---|--|
| 1 | AT, BG, CH, CZ, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LV, NO, PT, RO, SE, SI, SK, TR | B23, B33, C13, C13X, C23, C23X, C33, C33X, C43, C43X, C53, C53X, C63, C63X, C73, C73X, C83, C83X, C93, C93X | I2H | 20 |
| 2 | BE, FR | | I2E+ | 20/25 |
| 3 | DE, PL, RO | | I2E | 20 |
| 4 | NL | | I2L | 25 |
| 5 | DE | | I2ELL | 20/25 |
| 6 | AT, BE, CH, CZ, DE, ES, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IT, LT, NL, PL, PT, RO, SI | | I3P | 30/37 |
| 7 | HU | | I2HS | 25 |
| 8 | AT, BG, CH, CZ, ES, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, PT, RO, SI, SK | | II2H3P | 20, 30/37 |
| 9 | FR,RO | | II2L3P | 25, 30/37 |
| 10 | BE, FR | | II2E+3P | 20/25, 30/37 |
| 11 | BE | | I2E(S), I2E(R), II2E(S)3P, II2E(R)3P | 20, 20/25, 30/37 |

Caracteristici functionale
Functional characteristics

| | | | |
|----------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|--|
| Q[kW] | $Q_{max} = 21 \text{ kW}$ | $Q_{min} = 3 \text{ kW}$ | $\eta_{100\%} Q_n (80/60) = 97\%$ $\eta_{30\%} Q_n (50/30) = 105\%$ |
| $P_{60/80^\circ\text{C}}$ [kW] | $P_{max} = 21 \text{ kW}$ | $P_{min} = 2,8 \text{ kW}$ | $T_{min} = 5^\circ\text{C}$ |
| PMS 2 = 3 bar(0,3MPa) | PMW = 6 bar(0,6MPa) | CH $T_{max} = 80^\circ\text{C}$ | DHW $T_{max} = 60^\circ\text{C}$ |
| DHW 12l/min DT = 30°C | | Confort DHW *** (EN 13203-2:2018) | |
| 230V ~ 50Hz / 80W / IP40 / IPX4D | | | |

This document is issued, on the Client's behalf, by the Company under its General Conditions of Service printed overleaf. The Client's attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any other holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Clients instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.





Anexa la Certificatul nr. 0014B – 426/UE Annex to Certificate no. 0014B – 426/UE

Componente principale Main components

| Nr.crt. | Componenta de baza Basic components | Componenta alternativa Alternative components |
|---------|---|--|
| 1. | Modul electronic de comanda si control KOBBER, tip CMC1X-07 Automatic burner control system | |
| 2. | Vana gaz SIT Group Italia, tip 848 Gas valve | Vana gaz Siemens, tip VGU 86S A0209 |
| 3. | Transformator aprindere ANTOSS, tip ZAG 2 Ignition transformer | |
| 4. | Supapa siguranta KRAMER, tip SRPP Pressure relief valve | Supapa siguranta Pintossi, tip 582 |
| | | Supapa siguranta ELBI, tip 333 4 |
| | | Supapa siguranta CALEFFI, tip A312 |
| 5. | Termostat supratemperatura XC Electronics, tip KSD301 Water overheat thermostat | |
| 6. | Senzor presiune KOBBER, tip KSP Pressure sensors | CEME, tip 52 |
| | | ELTEK, tip 100840 |
| | | GTE, tip TCDBA00,TCBBA00 |
| | | MA-TER, tip ETF |
| 7. | Senzor temperatura KOBBER tip KSTI-N10 Temperature sensors on central heating circuit | |



This document is issued, on the Client's behalf, by the Company under its General Conditions of Service printed overleaf. The Client's attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any other holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Clients instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

